

INDHOLDSFORTEGNELSE

A.	Traktat mellem Kongeriget Belgien, Kongeriget Danmark, Forbundsrepublikken Tyskland, Den Helleniske Republik, Kongeriget Spanien, Den Franske Republik, Irland, Den Italienske Republik, Storhertugdømmet Luxembourg, Kongeriget Nederlandene, Republikken Østrig, Den Portugisiske Republik, Republikken Finland, Kongeriget Sverige, Det Forenede Kongerige Storbritannien og Nordirland (medlemmer af Den Europæiske Union) og Den Tjekkiske Republik, Republikken Estland, Republikken Cypern, Republikken Letland, Republikken Litauen, Republikken Ungarn, Republikken Malta, Republikken Polen, Republikken Slovenien og Den Slovakiske Republik om Den Tjekkiske Republiks, Republikken Estlands, Republikken Cyperns, Republikken Letlands, Republikken Litauens, Republikken Ungarns, Republikken Maltas, Republikken Polens, Republikken Sloveniens og Den Slovakiske Republiks tiltrædelse af Den Europæiske Union.....	1
B.	Akt vedrørende vilkårene for Den Tjekkiske Republiks, Republikken Estlands, Republikken Cyperns, Republikken Letlands, Republikken Litauens, Republikken Ungarns, Republikken Maltas, Republikken Polens, Republikken Sloveniens og Den Slovakiske Republiks tiltrædelse og tilpasningerne af de traktater, der danner grundlag for Den Europæiske Union	1
Første del: Principper		2
Andel del: Tilpasninger af traktaterne		14
Afsnit I: Bestemmelser vedrørende institutionerne		14
Kapitel 1: Europa-Parlamentet		14
Kapitel 2: Rådet.....		16
Kapitel 3: Domstolen		20
Kapitel 4: Det Økonomiske og Sociale Udvalg		21
Kapitel 5: Regionsudvalget		23
Kapitel 6: Det Videnskabelige og Tekniske Udvalg.....		24
Kapitel 7: Den Europæiske Centralbank.....		25
Afsnit II: Andre tilpasninger		26

Tredje del: Permanente bestemmelser	27
Afsnit I: Tilpasning af institutionernes retsakter	27
Afsnit II: Andre bestemmelser	28
Fjerde del: Midlertidige bestemmelser	29
Afsnit I: Overgangsforanstaltninger	29
Afsnit II: Andre bestemmelser	48
Femte del: Bestemmelser om iværksættelsen af denne akt.....	53
Afsnit I: Oprettelse af institutioner og organer.....	53
Afsnit II: Anvendelse af institutionernes retsakter	59
Afsnit III: Afsluttende bestemmelser	62
Bilag	
Bilag I: Liste over bestemmelser i Schengen-reglerne, således som disse er integreret i Den Europæiske Union, samt retsakter, der bygger på eller på anden måde vedrører disse, og som skal være bindende for og anvendes i de nye medlemsstater fra tiltrædelsestidspunktet (omhandlet i artikel 3 i tiltrædelsesakten)	64
Bilag II: Liste omhandlet i artikel 20 i tiltrædelsesakten	77
1. Frie varebevægelser	77
A. Motordrevne køretøjer	77
B. Gødning.....	116
C. Kosmetiske produkter.....	118
D. Retslig metrologi og færdigpakkede produkter	119
E. Trykbeholdere	123
F. Tekstiler og fodtøj.....	124
G. Glas.....	129
H. Horisontale og proceduremæssige foranstaltninger.....	131
I. Offentlige indkøb	139
J. Fødevarer	219
K. Kemikalier.....	235

2.	Fri bevægelighed for personer	533
A.	Social sikring	533
B.	Arbejdstageres fri bevægelighed	883
C.	Gensidig anerkendelse af faglige kvalifikationer	885
I.	Generel ordning.....	885
II.	Jurister	906
III.	Medicinske og paramedicinske aktiviteter	909
IV.	Arkitekter	1028
D.	Borgerrettigheder	1044
3.	Fri bevægelighed for tjenesteydelser	1049
4.	Selskabsret.....	1068
A.	Selskabsret	1068
B.	Regnskabsstandarder	1078
C.	Industriel ejendomsret	1087
I.	EF-varemærker	1087
II.	Supplerende beskyttelsescertifikater	1090
III.	EF-design	1098
5.	Konkurrencepolitik	1101
6.	Landbrug	1111
A.	Landbrugslovgivning.....	1111
B.	Veterinær- og plantesundhedslovgivning	1263
I.	Veterinærlovgivning	1263
II.	Plantesundhedslovgivning	1497
7.	Fiskeri	1519
8.	Transportpolitik.....	1532
A.	Landtransport	1532
B.	Søtransport	1538
C.	Vejtransport.....	1539
D.	Transport med jernbane	1562
E.	Transport ad indre vandveje	1575
F.	Transeuropæiske transportnet.....	1588
G.	Lufttransport	1676
9.	Fiskale bestemmelser	1682
10.	Statistik	1711
11.	Social- og arbejdsmarkedspolitik samt beskæftigelse	1785

12. Energi	1791
A. Generelt	1791
B. Energimærkning.....	1807
13. Små og mellemstore virksomheder	1888
14. Uddannelse og erhvervsuddannelse.....	1888
15. Regionalpolitik og samordning af strukturinstrumenterne	1892
16. Miljø	1922
A. Affaldshåndtering	1922
B. Vandkvalitet	1922
C. Naturbeskyttelse.....	1930
D. Bekæmpelse af industriel forurening og risikostyring.....	2069
E. Strålingsbeskyttelse	2078
F. Kemikalier.....	2084
17. Forbruger- og sundhedsbeskyttelse	2086
18. Samarbejde om retlige og indre anliggender.....	2086
A. Samarbejde på det civil- og handelsretlige område	2086
B. Visumpolitik	2116
C. Ydre grænser	2145
D. Diverse	2288
19. Toldunionen	2294
A. Tekniske tilpasninger af toldkodeksen og gennemførelses-	
bestemmelser hertil	2294
I. Toldkodeksen	2294
II. Gennemførelsesbestemmelser.....	2296
B. Andre tekniske tilpasninger	2361
20. Forbindelserne med tredjelande.....	2368
21. Den fælles udenrigs- og sikkerhedspolitik	2464
22. Institutioner	2473
 Bilag III: Liste omhandlet i artikel 21 i tiltrædelsesakten	2477
1. Fri bevægelighed for personer	2477
2. Landbrug	2480
A. Landbrugslovgivning.....	2480
B. Veterinær- og plantesundhedslovgivning	2482
I. Veterinærlovgivning.....	2482
II. Plantesundhedslovgivning.....	2485
3. Fiskeri	2488
4. Statistik	2493
5. Regionalpolitik og samordning af strukturinstrumenterne	2497

Bilag IV:	Liste omhandlet i artikel 22 i tiltrædelsesakten	2498
1.	Frie kapitalbevægelser	2498
2.	Selskabsret	2499
3.	Konkurrencepolitik	2500
4.	Landbrug	2504
5.	Toldunionen	2506
	Tillæg	2520
Bilag V:	Liste omhandlet i artikel 24 i tiltrædelsesakten: Den Tjekkiske Republik	2536
1.	Fri bevægelighed for personer	2536
2.	Frie kapitalbevægelser	2547
3.	Landbrug	2549
	A. Veterinærlovgivning	2549
	B. Plantesundhedslovgivning	2553
4.	Transportpolitik	2553
5.	Fiskale bestemmelser	2556
6.	Energi	2560
7.	Miljø	2561
	A. Affaldshåndtering	2561
	B. Vandkvalitet	2561
	C. Bekæmpelse af industriel forurening og risikostyring	2562
	Tillæg A	2563
	Tillæg B	2571
Bilag VI:	Liste omhandlet i artikel 24 i tiltrædelsesakten: Estland	2574
1.	Fri bevægelighed for personer	2574
2.	Fri bevægelighed for tjenesteydelser	2585
3.	Frie kapitalbevægelser	2587
4.	Landbrug	2589
5.	Fiskeri	2591
6.	Transportpolitik	2593
7.	Fiskale bestemmelser	2596
8.	Energi	2600
9.	Miljø	2601
	A. Luftkvalitet	2601
	B. Affaldshåndtering	2603
	C. Vandkvalitet	2604
	D. Bekæmpelse af industriel forurening og risikostyring	2606
	E. Naturbeskyttelse	2607

Bilag VII:	Liste omhandlet i artikel 24 i tiltrædelsesakten: Cypren	2609
1.	Frie varebevægelser	2609
2.	Fri bevægelighed for tjenesteydelser	2610
3.	Frie kapitalbevægelser	2611
4.	Konkurrencepolitik	2611
5.	Landbrug	2612
	A. Landbrugslovgivning	2612
	B. Veterinær- og plantesundhedslovgivning	2615
6.	Transportpolitik	2616
7.	Fiskale bestemmelser	2617
8.	Energi	2620
9.	Miljø	2621
	A. Luftkvalitet	2621
	B. Affaldshåndtering	2621
	C. Vandkvalitet	2622
	D. Bekæmpelse af industriel forurening og risikostyring	2623
Tillæg		2625
 Bilag VIII:	 Liste omhandlet i artikel 24 i tiltrædelsesakten: Letland	 2739
1.	Fri bevægelighed for personer	2739
2.	Fri bevægelighed for tjenesteydelser	2749
3.	Frie kapitalbevægelser	2751
4.	Landbrug	2752
	A. Landbrugslovgivning	2752
	B. Veterinær- og plantesundhedslovgivning	2755
	I. Veterinærlovgivning	2755
	II. Plantesundhedslovgivning	2760
5.	Fiskeri	2761
6.	Transportpolitik	2762
7.	Fiskale bestemmelser	2768
8.	Social- og arbejdsmarkedspolitik samt beskæftigelse	2770
9.	Energi	2772
10.	Miljø	2774
	A. Luftkvalitet	2774
	B. Affaldshåndtering	2776
	C. Vandkvalitet	2778
	D. Bekæmpelse af industriel forurening og risikostyring	2780
	E. Nuklear sikkerhed og strålingsbeskyttelse	2782
Tillæg A		2783
Tillæg B		2799

Bilag IX:	Liste omhandlet i artikel 24 i tiltrædelsesakten: Litauen	2800
1.	Frie varebevægelser	2800
2.	Fri bevægelighed for personer.....	2801
3.	Fri bevægelighed for tjenesteydelser	2811
4.	Frie kapitalbevægelser.....	2813
5.	Landbrug	2814
	A. Landbrugslovgivning	2814
	B. Veterinær- og plantesundhedslovgivning.....	2816
	I. Veterinærlovgivning	2816
	II. Plantesundhedslovgivning.....	2820
6.	Fiskeri.....	2821
7.	Transportpolitik	2823
8.	Fiskale bestemmelser.....	2828
9.	Energi	2830
10.	Miljø.....	2831
	A. Luftkvalitet	2831
	B. Affaldshåndtering.....	2833
	C. Vandkvalitet	2833
	D. Bekæmpelse af industriel forurening og risikostyring	2834
	Tillæg A	2837
	Tillæg B	3195
 Bilag X:	 Liste omhandlet i artikel 24 i tiltrædelsesakten: Ungarn	 3204
1.	Fri bevægelighed for personer.....	3204
2.	Fri bevægelighed for tjenesteydelser	3214
3.	Frie kapitalbevægelser.....	3216
4.	Konkurrencepolitik	3218
5.	Landbrug	3224
	A. Landbrugslovgivning	3224
	B. Veterinærlovgivning.....	3226
6.	Transportpolitik	3228
7.	Fiskale bestemmelser.....	3236
8.	Miljø.....	3238
	A. Affaldshåndtering.....	3238
	B. Vandkvalitet	3239
	C. Bekæmpelse af industriel forurening og risikostyring	3241
9.	Toldunionen	3246
	Tillæg A	3248
	Tillæg B	3254

Bilag XI:	Liste omhandlet i artikel 24 i tiltrædelsesakten: Malta	3256
1.	Frie varebevægelser	3256
2.	Fri bevægelighed for personer.....	3257
3.	Konkurrencepolitik	3260
4.	Landbrug	3271
	A. Landbrugslovgivning	3271
	B. Veterinær- og plantesundhedslovgivning.....	3288
	I. Veterinærlovgivning	3288
	II. Plantesundhedslovgivning.....	3290
5.	Fiskeri.....	3291
6.	Transportpolitik	3292
7.	Fiskale bestemmelser.....	3294
8.	Social- og arbejdsmarkedspolitik samt beskæftigelse	3296
9.	Energi	3298
10.	Miljø.....	3299
	A. Luftkvalitet	3299
	B. Affaldshåndtering.....	3300
	C. Vandkvalitet	3302
	D. Naturbeskyttelse	3306
	E. Bekæmpelse af industriel forurening og risikostyring	3308
11.	Toldunionen	3309
	Tillæg A	3312
	Tillæg B	3741
	Tillæg C	3742
Bilag XII:	Liste omhandlet i artikel 24 i tiltrædelsesakten: Polen	3743
1.	Frie varebevægelser	3743
2.	Fri bevægelighed for personer.....	3748
3.	Fri bevægelighed for tjenesteydelser	3759
4.	Frie kapitalbevægelser.....	3761
5.	Konkurrencepolitik	3764
6.	Landbrug	3774
	A. Landbrugslovgivning	3774
	B. Veterinær- og plantesundhedslovgivning.....	3777
	I. Veterinærlovgivning	3777
	II. Plantesundhedslovgivning.....	3786
7.	Fiskeri.....	3792
8.	Transportpolitik	3793

9.	Fiskale bestemmelser.....	3804
10.	Social- og arbejdsmarkedspolitik samt beskæftigelse	3808
11.	Energi	3809
12.	Telekommunikation og informationsteknologi	3810
13.	Miljø.....	3810
	A. Luftkvalitet	3810
	B. Affaldshåndtering.....	3812
	C. Vandkvalitet	3819
	D. Bekæmpelse af industriel forurening og risikostyring	3823
	E. Nuklear sikkerhed og strålingsbeskyttelse	3844
	Tillæg A	3845
	Tillæg B	4346
	Tillæg C	4461
Bilag XIII:	Liste omhandlet i artikel 24 i tiltrædelsesakten: Slovenien	4466
1.	Frie varebevægelser	4466
2.	Fri bevægelighed for personer.....	4467
3.	Fri bevægelighed for tjenesteydelser	4477
4.	Frie kapitalbevægelser	4479
5.	Landbrug.....	4480
	A. Landbrugslovgivning	4480
	B. Veterinær- og plantesundhedslovgivning.....	4483
	I. Veterinærlovgivning	4483
	II. Plantesundhedslovgivning	4484
6.	Fiskale bestemmelser.....	4485
7.	Social- og arbejdsmarkedspolitik samt beskæftigelse	4487
8.	Energi	4490
9.	Miljø.....	4491
	A. Affaldshåndtering.....	4491
	B. Vandkvalitet	4491
	C. Bekæmpelse af industriel forurening og risikostyring	4492
	Tillæg A	4495
	Tillæg B	4652

Bilag XIV:	Liste omhandlet i artikel 24 i tiltrædelsesakten: Slovakiet.....	4654
1.	Fri bevægelighed for personer	4654
2.	Fri bevægelighed for tjenesteydelser	4664
3.	Frie kapitalbevægelser	4665
4.	Konkurrencepolitik	4667
5.	Landbrug.....	4672
	A. Landbrugslovgivning.....	4672
	B. Veterinærlovgivning	4673
6.	Transportpolitik	4676
7.	Fiskale bestemmelser	4679
8.	Energi.....	4682
9.	Miljø	4683
	A. Luftkvalitet.....	4683
	B. Affaldshåndtering	4685
	C. Vandkvalitet.....	4686
	D. Bekæmpelse af industriel forurening og risikostyring.....	4689
	Tillæg	4692
Bilag XV:	Maksimumstillægsbevillinger omhandlet i artikel 32, stk. 1, i tiltrædelsesakten	4693
Bilag XVI:	Liste omhandlet i artikel 52, stk. 1, i tiltrædelsesakten	4695
Bilag XVII:	Liste omhandlet i artikel 52, stk. 2, i tiltrædelsesakten	4709
Bilag XVIII:	Liste omhandlet i artikel 52, stk. 3, i tiltrædelsesakten	4714

Protokoller

Protokol nr. 1	om ændringer af vedtægterne for Den Europæiske Investeringsbank.....	4716
Protokol nr. 2	om strukturomlægning af den tjekkiske stålindustri	4728
Protokol nr. 3	om de baseområder i Cypern, hvorover Det Forenede Kongerige Storbritannien og Nordirland udøver overhøjhed	4745
Protokol nr. 4	om Ignalina-kernekræftværket i Litauen.....	4763
Protokol nr. 5	om persontransit over land mellem Kaliningrad-regionen og andre dele af Den Russiske Føderation	4770
Protokol nr. 6	om erhvervelse af fritidsboliger i Malta	4774
Protokol nr. 7	om abort i Malta	4776
Protokol nr. 8	om strukturomlægning af den polske stålindustri	4778
Protokol nr. 9	om Bohunice VI-kernekræftværkets enhed 1 og enhed 2 i Slovakiet.....	4799
Protokol nr. 10	om Cypern	4803

Slutakten

I.	Slutakten	2
II.	Erklæringer vedtaget af de befuldmægtigede.....	1
	1. Fælles erklæring: Ét Europa.....	1
	2. Fælles erklæring om Domstolen for De Europæiske Fællesskaber	3
III.	Andre erklæringer	3
A.	Fælles erklæringer: De nuværende medlemsstater/Estland	11
	3. Fælles erklæring om jagt på brune bjørne i Estland.....	11
B.	Fælles erklæringer: Forskellige nuværende medlemsstater/forskellige nye medlemsstater	12
	4. Fælles erklæring fra Den Tjekkiske Republik og Republikken Østrig om deres bilaterale aftale om kernekraftværket i Temelin	12
C.	Fælles erklæringer fra de nuværende medlemsstater	13
	5. Erklæring om landdistriktudvikling.....	13
	6. Erklæring om arbejdskraftens frie bevægelighed: Den Tjekkiske Republik.....	14
	7. Erklæring om arbejdskraftens frie bevægelighed: Estland	14
	8. Erklæring om olieskifer, det indre marked for elektricitet og Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 96/92/EF af 19. december 1996 om fælles regler for det indre marked for elektricitet (elektricitetsdirektivet): Estland	15
	9. Erklæring om estisk og litauisk fiskeri i Svalbard-zonen	17
	10. Erklæring om arbejdskraftens frie bevægelighed: Letland	17
	11. Erklæring om arbejdskraftens frie bevægelighed: Litauen	18
	12. Erklæring om persontransit ad landvejen mellem Kaliningrad-regionen og andre dele af Den Russiske Føderation	18
	13. Erklæring om arbejdskraftens frie bevægelighed: Ungarn	19
	14. Erklæring om arbejdskraftens frie bevægelighed: Malta	19
	15. Erklæring om arbejdskraftens frie bevægelighed: Polen	20
	16. Erklæring om arbejdskraftens frie bevægelighed: Slovenien	20
	17. Erklæring om udvikling af det transeuropæiske net i Slovenien	21
	18. Erklæring om arbejdskraftens frie bevægelighed: Slovakiet	21

D.	Fælles erklæringer fra forskellige nuværende medlemsstater	22
19.	Fælles erklæring fra Forbundsrepublikken Tyskland og Republikken Østrig om arbejdskraftens frie bevægelighed: Den Tjekkiske Republik, Ungarn, Letland, Litauen, Polen, Slovenien og Slovakiet	22
20.	Fælles erklæring fra Forbundsrepublikken Tyskland og Republikken Østrig om kontrol med den nukleare sikkerhed	22
E.	Generel fælles erklæring fra de nuværende medlemsstater	23
21.	Generel fælles erklæring	23
F.	Fælles erklæringer fra forskellige nye medlemsstater	24
22.	Fælles erklæringer fra Den Tjekkiske Republik, Republikken Estland, Republikken Litauen, Republikken Polen, Republikken Slovenien og Den Slovakiske Republik om artikel 38 i tiltrædelsesakten	24
23.	Fælles erklæring fra Republikken Ungarn og Republikken Slovenien om bilag X, kapitel 7, stk. 1, litra a), nr. ii), og bilag XIII, kapitel 6, og bilag XIII, kapitel 6, stk. 1, litra a), nr. i), i tiltrædelsesakten	26
G.	Erklæringer fra Den Tjekkiske Republik	27
24.	Erklæring fra Den Tjekkiske Republik om transportpolitik	27
25.	Erklæring fra Den Tjekkiske Republik om arbejdstagere.....	28
26.	Erklæring fra Den Tjekkiske Republik om artikel 35 i EU-traktaten	28
H.	Erklæringer fra Republikken Estland	29
27.	Erklæring fra Republikken Estland om Stål	29
28.	Erklæring fra Republikken Estland om fiskeri.....	30
29.	Erklæring fra Republikken Estland om Kommissionen for fiskeriet i det Nordøstlige Atlanterhav (NEAFC).....	30
30.	Erklæring fra Republikken Estland om fødevarer sikkerhed	31
I.	Erklæringer fra Republikken Letland	32
31.	Erklæring fra Republikken Letland om stemmevægtningen i Rådet	32
32.	Erklæring fra Republikken Letland om fiskeri.....	33
33.	Erklæring fra Republikken Letland om artikel 142a i Rådets forordning(EF) nr. 40/94 af 20. december 1993 om EF-varemærker	34
J.	Erklæringer fra Republikken Litauen	35
34.	Erklæring fra Republikken Litauen om litauisk fiskeri i det regulerede område under Kommissionen for Fiskeriet i det Nordøstlige Atlanterhav (NEAFC).....	35

K.	Erklæringer fra Republikken Malta	36
	35. Erklæring fra Republikken Malta om neutralitet	36
	36. Erklæring fra Republikken Malta om øen Gozo	37
	37. Erklæring fra Republikken Malta om opretholdelse af nulsatsen for moms.....	39
L.	Erklæringer fra Republikken Polen	40
	38. Erklæring fra Republikken Polen om konkurrenceevnen for den polske produktion af visse frugtarter	40
	39. Erklæring fra Republikken Polens regering om den offentlige sædelighed	41
	40. Erklæring fra Republikken Polens regering om fortolkning af afvigelse af kravene i direktiv 2001/82/EF og direktiv 2001/83/EF	41
M.	Erklæringer fra Republikken Slovenien	42
	41. Erklæring om den fremtidige regionale inddeling af Republikken Slovenien	42
	42. Erklæring om den i Slovenien naturligt hjemmehørende biart <i>Apis mellifera Carnica</i> (kranjska čebela).....	44
N.	Erklæringer fra Europa-Kommissionen	45
	43. Erklæring fra Europa-Kommissionen om den generelle økonomiske beskyttelsesklausul, beskyttelsesklausulen vedrørende det indre marked og beskyttelsesklausulen vedrørende retlige og indre anliggender	45
	44. Erklæring fra Europa-Kommissionen om konklusionerne fra tiltrædelseskonsferencen med Letland	46
IV.	Brevveksling mellem Den Europæiske Union og Den Tjekkiske Republik, Republikken Estland, Republikken Cypern, Republikken Letland, Republikken Litauen, Republikken Ungarn, Republikken Malta, Republikken Polen, Republikken Slovenien og Den Slovakiske Republik om en informations- og konsultationsprocedure for vedtagelse af visse afgørelser og andre foranstaltninger, der skal træffes i perioden forud for tiltrædelsen.....	1